

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ THỦ DẦU MỘT
TỈNH BÌNH DƯƠNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: **189/2020/HS-ST**
Ngày: 21-8-2020.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ THỦ DẦU MỘT, TỈNH BÌNH DƯƠNG**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Trần Châu Giang.

Các Hội thẩm nhân dân:

1/ Ông Đặng Minh L;

2/ Ông Võ Hùng Dương.

- Thư ký phiên tòa: Bà Trần Thị Hồng Vân – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Thủ Dầu Một.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một tham gia phiên tòa: Bà Trần Thị Thanh Hường – Kiểm sát viên.

Ngày 21 tháng 8 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ L số 154/2020/TLST-HS ngày 17 tháng 6 năm 2020, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 280/2020/QĐXXST-HS ngày 20 tháng 7 năm 2020 đối với bị cáo:

Họ và tên: Phan Hoàng T, sinh năm: 1983 tại tỉnh Đồng Nai. Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: ấp B, xã P, huyện L, tỉnh Đồng Nai. Trình độ văn hoá: 7/12; Nghề nghiệp: Tài xế; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Giới tính: Nam; con ông Phan L (đã chết) và bà Huỳnh Thị X; có vợ là chị Huỳnh Thị M và 01 người con; tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo tại ngoại, có mặt tại phiên tòa.

Bị hại: Huỳnh Hồng P (đã chết).

Người đại diện theo pháp luật của bị hại: Bà Trần Thị Thanh L, sinh năm 1959; địa chỉ: Khu phố 2, phường M, thị xã B, tỉnh Bình Dương. Là mẹ ruột của bị hại. Vắng mặt.

Bị đơn dân sự: Công ty Cổ phần Tập đoàn H; trụ sở: Số 9 Đ, KCN SI, phường D, thành phố D, tỉnh Bình Dương. Người đại diện hợp pháp: Ông Nguyễn Văn C, sinh năm 1967; địa chỉ: khu phố 5, phường L, quận T, Thành phố Hồ Chí Minh. Có mặt.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án: Bà Trần Thị Thanh L, sinh năm 1959; địa chỉ: Khu phố 2, phường M, thị xã B, tỉnh Bình Dương. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Phan Hoàng T là người có Giấy phép lái xe ô tô hạng C, số 750022000XXX do Sở Giao thông Vận tải thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 10/10/2016, có giá trị đến ngày 10/10/2021 và T là tài xế lái xe ô tô tải có mùi hiệu Thaco Foton (tải trọng 17.995 kg), màu trắng, biển số 61C-238.XX cho Công ty Cổ phần Tập đoàn H do ông Trần Quốc T, sinh năm 1979, cư trú tại tổ 7, ấp A, xã T, huyện H, tỉnh Bình Phước làm Giám đốc.

Bị hại Huỳnh Hồng P, sinh năm 1984, ngụ tại tổ 19, khu phố 2, phường M, thị xã B, tỉnh Bình Dương, có Giấy phép lái xe hạng A1, số AK 95XX36 do Sở Giao thông vận tải tỉnh Bình Định cấp ngày 03/8/2009, có giá trị không thời hạn.

Khoảng 11 giờ 30 phút ngày 19/5/2019, Phan Hoàng T điều khiển xe ô tô tải biển số 61C-238.XX chở tôn lạnh đi từ huyện Tân Thành, tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu đến giao hàng tại huyện Dầu Tiếng, tỉnh Bình Dương. Đến 14 giờ 48 phút cùng ngày 19/5/2019, khi T điều khiển xe ô tô chạy đến Quốc lộ 13 (theo hướng từ vòng xoay Gò Đậu về hướng Trạm thu phí Suối Giữa), đoạn thuộc khu phố 7, phường Hiệp Thành, thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương thì lúc này trời sáng, tình hình giao thông trên đường bình thường và T điều khiển xe lưu thông ở làn đường dành cho xe ô tô tải với tốc độ khoảng từ 39 km/giờ đến 54 km/giờ. Khi còn cách khoảng 20 mét nữa là đến giao lộ Quốc lộ 13 và đường Phạm Ngọc Thạch thì T bật đèn xi nhan xin chuyển hướng sang bên phải, giảm tốc độ và cho xe ô tô tải biển số 61C-238.XX chuyển hướng vào đường Phạm Ngọc Thạch. Tuy nhiên, do T điều khiển xe ô tô chuyển hướng nhưng thiếu chú ý quan sát nên đã để phần đầu bên phải xe ô tô tải biển số 61C-238.XX (vị trí gần bánh xe thứ nhất) va chạm vào bên trái xe mô tô hiệu Yamaha Janos, biển số 61G1-663.XX do Huỳnh Hồng P điều khiển chạy cùng chiều bên phải với xe ô tô tải biển số 61C-238.XX làm cho P bị té ngã xuống đường và bị bánh xe thứ ba bên phải của xe ô tô tải biển số 61C-238.XX cán chèn qua đầu của P dẫn đến hậu quả P chết tại hiện trường; xe mô tô biển số 61G1-663.XX bị hư hỏng nhẹ.

* Căn cứ Biên bản khám nghiệm hiện trường và sơ đồ hiện trường vụ tai nạn giao thông được lập vào lúc 15 giờ 25 phút ngày 19/5/2019 của Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an thành phố Thủ Dầu Một xác định như sau:

- Nơi xảy ra tai nạn là trên Quốc lộ 13, là đoạn đường thẳng, được trải nhựa bằng phẳng. Đường chia thành hai chiều xe chạy bởi dải phân cách cố định. Chiều đi hướng vòng xoay Gò Đậu về hướng Trạm thu phí Suối Giữa chia thành 04 (bốn) làn đường: Làn thứ nhất rộng 04m00, làn thứ hai rộng 03m50, làn thứ ba rộng 04m00 và làn thứ tư rộng 04m00. Điểm mốc là trụ điện số 92 và mép lề phải được kéo dài làm lề chuẩn.

- Nạn nhân (Huỳnh Hồng P) ngã nằm nghiêng sang phải, đầu nạn nhân nằm dưới bánh xe thứ ba bên phải của xe ô tô tải biển số 61C-238.XX, quay ra dải phân cách và trùng với lề chuẩn. Chân nạn nhân cách lề chuẩn là 01m20.

- Xe ô tô tải biển số 61C-238.XX dừng, đầu xe quay về hướng đường Phạm Ngọc Thạch. Trục bánh trước bên phải cách lề chuẩn là 00m80. Trục bánh cuối bên phải cách lề chuẩn là 00m30. Xe ô tô tải biển số 61C-238.XX còn để lại vết phanh dài 09m50, đầu vết phanh cách lề chuẩn là 01m60, cuối vết phanh cách lề chuẩn là 00m50;

- Xe mô tô hiệu Yamaha Janos, biển số 61G1-663.XX ngã qua bên trái, đầu xe quay về hướng đường Mỹ Phước-Tân Vạn. Trục bánh trước cách lề chuẩn là 01m50 và cách chân nạn nhân là 01m00. Trục bánh sau cách lề chuẩn là 00m40. Xe ngã còn để

lại vết cày dài 03m40, đầu vết cày cách lề chuẩn là 00m60 và cách đầu vết phanh là 01m00, cuối vết cày trùng với vị trí nơi xe ngã.

* Căn cứ Biên bản khám nghiệm P tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông được lập vào lúc 16 giờ 40 phút ngày 19/5/2019 của Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an thành phố Thủ Dầu Một xác định dấu vết trên xe ô tô tải biển số 61C-238.XX như sau:

- Mặt ngoài phía sau chắn bùn phía trước bên phải có dấu cọ xát mất bụi theo chiều từ trước về sau, kích thước 22cm x 14cm, điểm cao nhất của dấu vết cách mặt đất là 103cm;

- Góc dưới bên phải phía trước thùng xe có dấu cọ xát mất bụi theo chiều từ trước về sau, kích thước 98cm x 15cm, điểm cao nhất của dấu vết cách mặt đất là 01m25;

- Chắn bùn của bánh xe thứ hai bên phải bị móp méo theo chiều từ trước về sau kích thước 19cm x 04cm;

- Mặt ngoài lốp xe thứ hai bên phải bị móp có dấu cọ xát kích thước 24cm x 01cm;

- Bánh xe thứ ba bên phải dính nhiều tổ chức não và máu nạn nhân.

* Căn cứ Biên bản khám nghiệm P tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông được lập vào lúc 08 giờ ngày 20/5/2019 của Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an thành phố Thủ Dầu Một xác định dấu vết trên xe mô tô biển số 61G1-663.XX như sau:

- Mũi chắn bùn trước bị trầy xước;

- Gương chiếu hậu bên trái bị trầy xước;

- Đầu tay cầm bên trái bị mài mòn;

- Đầu tay phanh bên trái bị mài mòn;

- Cao su thân xe bên trái bị mài mòn;

- Lọc gió bị nứt;

* Căn cứ Kết luận giám định pháp y tử thi số 371/GĐPY ngày 20/5/2019 của Phòng Kỹ thuật hình sự – Công an tỉnh Bình Dương kết luận nguyên nhân tử vong của Huỳnh Hồng P kết quả như sau:

1/ Dấu vết chính qua giám định:

- Nhiều vết sâu sát da, tụ máu trên cơ thể nạn nhân;

- Biến dạng bẹp đầu-mặt;

- Vỡ nát xương sọ thành nhiều mảnh xương vụn;

- Rách màng cứng;

- Dập nát toàn bộ não;

- Vỡ nhiều xương vùng mặt;

2/ Nguyên nhân chết: Chấn thương sọ não (vỡ xương sọ, dập toàn bộ não).

* Căn cứ Kết luận giám định số 104/GĐCH-PC09 ngày 03/7/2019 của Phòng Kỹ thuật hình sự – Công an tỉnh Bình Dương, kết luận như sau:

- Vị trí va chạm đầu tiên giữa xe ô tô tải biển số 61C-238.XX và xe mô tô biển số 61G1-663.XX là: Mặt ngoài về sau bánh trước bên phải, cạnh ngoài về sau bánh thứ hai bên phải và đầu bu lông bánh thứ hai bên phải xe ô tô tải biển số 61C-238.XX va chạm vào cạnh ngoài ốp nhựa gương chiếu hậu bên trái, đầu ngoài tay cầm trái, ốp nhựa bảo vệ lọc gió bên trái và cạnh sau phải tay nắm sau yên xe mô tô biển số 61G1-663.XX.

- Cơ chế hình thành dấu vết giữa hai P kiện là: Xe ô tô biển số 61C-238.XX đang lưu thông trên đường Quốc lộ 13 hướng từ vòng xoay Gò Đậu về hướng Trạm thu phí Suối Giữa trên đoạn đường thuộc khu phố 7, phường Hiệp Thành, thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương thì xảy ra va chạm với xe mô tô biển số 61G-663.XX đang lưu thông cùng chiều bên phải làm xe mô tô đổ ngã sang trái, trượt trên mặt đường tạo ra dấu vết trên hai P kiện, gây ra vụ tai nạn giao thông trên.

- Vị trí va chạm đầu tiên của hai P kiện chiều trên mặt đường là vị trí đầu vết cày xe mô tô biển số 61G1-663.XX thuộc làn đường sát lề chuẩn.

Ngày 14/6/2019, ông Nguyễn Văn C, sinh năm 1967, ngụ tại số 173/24 khu phố 5, phường Linh Xuân, quận Thủ Đức, thành phố Hồ Chí Minh thay mặt Công ty Cổ phần Tập đoàn H và Phan Hoàng T đã thỏa thuận và bồi thường cho bà Trần Thị Thanh L, sinh năm 1959, ngụ tại khu phố 2, phường Mỹ Phước, thị xã Bến Cát, tỉnh Bình Dương (bà L là mẹ ruột của bị hại Huỳnh Hồng P) tiền chi phí mai táng bị hại P và thiệt hại do tổn thất về tinh thần cho gia đình bị hại P với tổng số tiền là 150.000.000 (Một trăm năm mươi triệu) đồng. Hiện tại, bà L không yêu cầu ông C và Phan Hoàng T phải bồi thường thêm gì khác đồng thời ngày 14/6/2019 bà L có đơn bãi nại và đề nghị miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho Phan Hoàng T.

Đối với xe ô tô tải có mui hiệu Thaco Foton (tải trọng 17.995 kg), màu trắng, biển số 61C-238.XX, quá trình điều tra xác định: Xe ô tô trên thuộc quyền sở hữu của Công ty Cổ phần Tập đoàn H nên ngày 27/6/2019 Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an thành phố Thủ Dầu Một đã giao trả chiếc xe trên cho người đại diện theo ủy quyền của người đại diện theo pháp luật của Công ty Cổ phần Tập đoàn H (theo Giấy ủy quyền số 46A/UQ/TGD ngày 22/6/2019) để tham gia tố tụng là ông Nguyễn Văn C theo Quyết định xử L đồ vật, tài liệu số 199 ngày 26/6/2019.

Đối với xe mô tô hiệu Yamaha Janos, biển số 61G1-633.XX, quá trình điều tra xác định: Xe mô tô trên thuộc quyền sở hữu của bà Trần Thị Thanh L, sinh năm 1959, ngụ tại khu phố 2, phường Mỹ Phước, thị xã Bến Cát, tỉnh Bình Dương (bà L là mẹ ruột của bị hại Huỳnh Hồng P). Hiện tại, bà L xác định chiếc xe trên chỉ bị hư hỏng nhẹ nhưng bà L không yêu cầu sửa chữa, không yêu cầu các Cơ quan tiến hành tố tụng thành phố Thủ Dầu Một phải định giá thiệt hại tài sản cũng như không yêu Phan Hoàng T phải bồi thường gì khác nên ngày 27/6/2019 Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an thành phố Thủ Dầu Một đã giao trả chiếc xe trên cho bà L theo Quyết định xử L đồ vật, tài liệu số 199.

Cáo trạng số 149/CT-VKS-HS ngày 16/6/2020 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một truy tố bị cáo Phan Hoàng T về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự. Tại phiên tòa, Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một trong phần tranh luận, giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo, đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo mức hình phạt từ 01 (một) năm đến 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù

nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 02 (hai) năm đến 02 (hai) năm 06 (sáu) tháng.

Về trách nhiệm dân sự: Không đề nghị xem xét, giải quyết.

Về biện pháp tư pháp: Không có.

Tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác đều không có ý kiến tranh luận.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một, Kiểm sát viên trong quá trình khởi tố, điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, quyết định, hành vi tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện là phù hợp với quy định của pháp luật.

[2] Tại phiên tòa, bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội. Lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, biên bản hỏi cung bị can, biên bản lấy lời khai đại diện hợp pháp của bị hại, biên bản khám nghiệm hiện trường vụ tai nạn giao thông, sơ đồ hiện trường vụ tai nạn giao thông, kết luận giám định pháp y cùng những tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, đủ cơ sở kết luận: Khoảng 14 giờ 48 phút ngày 19/5/2019, tại khu vực giao lộ Quốc lộ 13 và đường Phạm Ngọc Thạch, thuộc khu phố 7, phường Hiệp Thành, thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương, Phan Hoàng T có hành vi điều khiển xe ô tô tải có mui hiệu Thaco Foton (tải trọng 17.995 kg), màu trắng, biển số 61C-238.XX nhưng không chú ý quan sát khi chuyển hướng nên đã để phần đầu bên phải xe ô tô tải biển số 61C-238.XX (vị trí gần bánh xe thứ nhất) va chạm vào bên trái xe mô tô hiệu Yamaha Janos, biển số 61G1-663.XX do Huỳnh Hồng P điều khiển chạy cùng chiều bên phải với xe ô tô tải biển số 61C-238.XX làm cho bị hại P bị té ngã xuống đường và bị bánh xe thứ ba bên phải của xe ô tô tải biển số 61C-238.XX cán chèn qua đầu dẫn đến hậu quả bị hại P chết tại hiện trường; xe mô tô biển số 61G1-663.XX bị hư hỏng nhẹ (chủ sở hữu xe có đơn từ chối định giá tài sản và không yêu cầu xử L). Do đó, hành vi mà bị cáo thực hiện đã vi phạm khoản 2 Điều 15 của Luật Giao thông đường bộ, đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự. Bị cáo có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự. Do vậy, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một truy tố bị cáo theo tội danh và điều khoản như trên là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

[3] Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông đường bộ, gây thiệt hại cho tính mạng của người bị hại. Với tình hình tai nạn giao thông phức tạp như hiện nay, là do ý thức không chấp hành luật giao thông đường bộ của người tham gia giao thông mà phần lớn là lỗi của người điều khiển P tiện vi phạm Luật giao thông đường bộ, dẫn đến gây tai nạn cho người khác. Hậu quả của những hành vi này là gây thiệt hại cho tính mạng hoặc gây thiệt hại nghiêm trọng đến sức khỏe của nạn nhân. Do đó, đối với hành vi của bị cáo cần phải xử L nghiêm,

tương xứng với tính chất, mức độ của hành vi phạm tội mà bị cáo đã thực hiện để có tác dụng răn đe, giáo dục bị cáo trở thành công dân có ích cho xã hội.

[4] Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

[5] Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo đã tự nguyện bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại; trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình; đại diện hợp pháp của bị hại đã có đơn bãi nại cho bị cáo. Đây là tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[6] Căn cứ vào nhân thân cũng như các tình tiết trong vụ án, xét thấy bị cáo phạm tội với lỗi vô ý, có nhiều tình tiết giảm nhẹ, nhân thân tốt, chưa tiền án tiền sự, có nơi cư trú ổn định, bị cáo là lao động chính trong gia đình, nuôi dưỡng mẹ già và con nhỏ; đại diện hợp pháp của bị hại có đơn bãi nại cho bị cáo. Căn cứ Điều 65 Bộ luật Hình sự và Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao về hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự về án treo, Hội đồng xét xử xét thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà cần tạo điều kiện cho bị cáo được tự cải tạo, sửa chữa bản thân, làm người có ích cho xã hội. Do đó, mức hình phạt mà Đại diện Viện kiểm sát đề nghị đối với bị cáo là phù hợp nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[7] Về trách nhiệm dân sự: Không có yêu cầu nào khác nên Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét giải quyết.

[8] Về biện pháp tư pháp: Không có

[9] Án phí sơ thẩm: Bị cáo phải nộp theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào Điều 106, 136, 260, 333 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao về hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự về án treo; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản L và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

1/ Tuyên bố bị cáo Phan Hoàng T phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

2/ Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Phan Hoàng T 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 02 (hai) năm 06 (sáu) tháng. Thời gian thử thách tính từ ngày tuyên án (21/8/2020).

Giao bị cáo Phan Hoàng T về Ủy ban nhân dân xã Phước Thái, huyện Long Thành, tỉnh Đồng Nai trực tiếp giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp bị cáo Phan Hoàng T thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

3/ Về trách nhiệm dân sự: Không đặt ra xem xét, giải quyết.

4/ Về biện pháp tư pháp: Không có.

5/ Về án phí: Bị cáo phải nộp 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo, bị đơn dân sự được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được niêm yết công khai.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Bình Dương;
- VKSND tỉnh Bình Dương;
- Công an tỉnh Bình Dương (PV06);
- Sở Tư pháp tỉnh Bình Dương;
- VKSND thành phố Thủ Dầu Một;
- Công an thành phố Thủ Dầu Một;
- Chi cục THA thành phố Thủ Dầu Một;
- Ủy ban nhân dân xã Phước Thái, huyện Long Thành, tỉnh Đồng Nai;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu: HS, Tòa.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Trần Châu Giang